

*SCHOLA ROMANA:*  
RECREACIÓN DE TABLILLAS Y PAPIROS ESCOLARES LATINOS  
EN EL AULA DE LATÍN DE ESO Y BACHILLERATO

FERNANDO LILLO REDONET

IES San Tomé de Freixeiro (Vigo)

[ferlillore@yahoo.es](mailto:ferlillore@yahoo.es)

<http://fernandolillo.blogspot.com>

**Resumen**

En este artículo se sugiere el uso de papiros, óstraca y tablillas de cera escolares escritas en latín (y griego) en las clases de Latín de ESO y Bachillerato. Contiene ejemplos de alfabetos, listas temáticas de palabras, máximas de Catón y textos de uso escolar (fábulas, resúmenes de la *Iliada*, versos de la *Eneida*, *Liber memorialis* de Lucio Ampelio) realizados por los alumnos e inspirados en los textos originales.

**Palabras clave**

*Escuela romana, papiros escolares, tablillas de cera, Eneida, Lucio Ampelio*

**Abstract**

In this paper I suggest the use of papyri, ostraca and schooltablets written in Latin (and Greek) in Latin High School classrooms. It contents examples of alphabets, lists of words by topic, maxims of Cato, and school texts (fables, *Iliad's* abstracts, *Aeneid's* verses, Lucius Ampelius' *Liber memorialis*) made by students and based on original texts.

**Key words**

*Roman School, School Papyri, Wax Tablets, Aeneid, Lucius Ampelilus*

## 1. INTRODUCCIÓN: LA EXPERIENCIA *SCHOLA ROMANA*

En un artículo de esta misma revista (Lillo 2015) exponíamos una experiencia sobre la escuela grecorromana a través de papiros, tablillas y óstraca con textos griegos, ya que son los que hemos conservado de forma más abundante. Toca ahora el turno de una experiencia similar pero utilizando textos latinos escolares. El libro de L. Maurice (2013) *The Teacher in Ancient Rome: The Magister and his World* es una buena introducción a la escuela romana y su ambiente, mientras que el volumen de E. Dickey (2016) *Learning Latin the Ancient Way. Latin Textbooks from the Ancient World*, nos introduce en los textos escolares. Precisamente en Dickey (2016: 178-182) aparece una exhaustiva lista de los materiales que se han conservado en relación con la enseñanza del latín tanto en papiro, pergamino, tablillas u óstraca, como a través de la tradición manuscrita medieval. La mayoría estaban enfocados a enseñar latín a estudiantes de lengua griega, aunque podían utilizarse de igual modo para enseñar griego a discípulos con el latín como lengua materna. En el primer grupo abundan los glosarios latín-griego y los textos de autores latinos con anotaciones en griego. En la tradición manuscrita se encuentran tratados gramaticales y los *Hermeneumatha* que contienen *colloquia*, glosarios y textos escolares. De los *colloquia*, textos que reproducen un contexto situacional, nos hemos ocupado en otro trabajo de esta revista a través de un cómic (Lillo & Valverde 2013) por lo que no los incluimos en esta experiencia (ejemplos en Dickey 2016: 10-58). Tampoco nos ha interesado trabajar con textos gramaticales, aspecto que resulta menos atractivo para el alumnado. Sí nos han sido útiles, en cambio, los glosarios con listas temáticas de palabras.

Nuestro propósito era que el alumnado “tocara” esta vez la escuela romana a través de la realización de ejercicios escolares en latín (y griego) sobre óstraca, papiro y tablillas de cera. Hemos utilizado varias sesiones para efectuar una escala ascendente de dificultad: alfabetos, listas, textos más sencillos y textos de la *Eneida*. Los ejercicios más simples como alfabetos, listas y versos de la *Eneida* se han puesto en práctica en Latín de 4º de ESO, mientras que en 1º y 2º de Bachillerato se ha intentado cubrir toda la escala<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Quiero dejar constancia de mi agradecimiento al alumnado de Latín 4º de ESO y 1º y 2º de Bachillerato del IES San Tomé durante los cursos 2015-2016 y 2016-2017. Especialmente a los que han aportado sus trabajos a este artículo: Beatriz Alfonso Ramiro (B. A. R.), Marta Bargés Italiani (M. B. I.), Alejandra Fernández Iglesias (A. F. I.),

En noviembre de 2016 pudimos llevar a cabo en la Universidad de Santiago de Compostela parte del contenido del taller *Schola romana* combinado con ejemplos griegos incluidos en nuestro artículo sobre papiros, tablillas y óstraca escolares ya citado, invitados por la Sociedad Española de Estudios Clásicos (Sección Galicia) y el Departamento de Latín y Griego de la USC<sup>2</sup>.

Tanto la experiencia en ESO y Bachillerato como la realizada en la USC han resultado atractivas y satisfactorias para el alumnado implicado. Por el contrario, la experiencia de los estudiantes en la antigua escuela romana no debía ser tan gratificante (Moro Ipola 2010). Se han conservado posibles rastros de ella en algunos grafitos que hemos recreado. En el *Paedagogium* del Palatino se encontraba un grafito con el dibujo de un asno dando vueltas a un molino y el texto: *Labora, aselle, quomodo ego laboravi et proderit tibi*, “Trabaja, burrito, como yo trabajé, y te aprovechará (*Graf. Pal.* I nº 289) que se ha relacionado con la dura vida del estudiante (fig. 1). Por otro lado, en la exedra de la casa de Lucio Albucio Celso en Pompeya, destinada a ser el espacio escolar de los hijos del dueño, apareció el grafito *Si ti[bi] Cicero dol[et], vap[u]labis*, “Si Cicerón se te da mal, serás golpeado” (*CIL* IV 4208) del que hemos hecho una libre recreación (fig. 2). Quizá algún alumno necesitado de algo de relajación fue el autor del grafito pompeyano de un laberinto con el texto *Labyrinthus. Hic habitat Minotaurus* (*CIL* IV 2331) (fig. 3).

## 2. EL ALFABETO, LAS LISTAS DE PALABRAS, LOS TEXTOS GNÓMICOS Y LOS TEXTOS MÁS SENCILLOS (FÁBULAS, RESÚMENES)

En el proceso de aprendizaje de la escuela grecorromana se procedía de lo más simple a lo más complejo. Los conocimientos elementales se confiaban al *magister ludi*, para luego pasar al *grammaticus*. Aunque no es fácil saber en muchas ocasiones donde estaba la frontera entre ambos, está claro que los primeros se dedicaban a las letras y aritmética elementales, mientras que los segundos profundizaban en la gramática y los textos literarios. Siguiendo el *ordo docendi* primero debía conocerse muy bien el alfabeto, luego las sílabas y listas de palabras para luego escribir

---

Candela Fernández Pascual (C. F. P.) y M<sup>a</sup> Chantal Pedreira Almeida (M<sup>a</sup> Ch. P. A.). También a Tomás Lillo Ortíz (T. L. R.) por su colaboración con el alfabeto en óstracon.

<sup>2</sup> <<http://seccgalicia.org/taller-hoplitas-gregos-e-schola-graeca-et-romana/>>. Todas las direcciones de Internet han sido consultadas con fecha 13-1-2017.

frases sencillas, generalmente de contenido gnómico, y finalmente textos más complejos hasta llegar a los autores literarios.

Del alfabeto latino tenemos constancia de que se practicaba en tablillas de cera, fragmentos de cerámica e incluso esgrafiándolo en la pared. Del primer caso contamos con un ejemplo recientemente encontrado en Bloomberg (Londres)<sup>3</sup> (WT79) que es uno de los más antiguos testimonios de práctica escolar en *Britannia* y que hemos recreado completo con el apoyo de otras tablillas del mismo yacimiento (fig. 4). Como ejemplo de alfabeto en óstracon nos hemos inspirado en uno aparecido en Lugo del s. III-IV d. C. (fig. 5)<sup>4</sup>. Las paredes de Pompeya (CIL IV 5474) atestiguan el tercer caso que nosotros hemos recreado en barro (fig. 6). Hay igualmente ejemplos de alfabetos latinos en papiro con sus equivalencias en el alfabeto griego (Dickey 2016: 119-120).

Después del alfabeto y de las sílabas era habitual ejercitarse con listas de palabras que unían la práctica de vocablos simples con un contenido cultural que debía aprenderse de memoria. Así encontramos listas de los días de la semana, de los meses del año, de los dioses y de otros temas. Hemos realizado un ejercicio en papiro incluyendo tres listas: dioses, días de la semana y signos del zodiaco (fig. 7). Como la transmisión de estas listas ha sido por vía manuscrita en códices medievales, nosotros hemos usado para el griego un tipo de letra uncial del siglo III d. C. y para el latín el tipo de letra que aparece en el *Epítome de Tito Livio* del Papiro de Oxirrinco 668 también del siglo III d. C. (Grenfell & Hunt 1904: plate VI).

— Dioses grecorromanos

(Goetz 1892: 58; con algunas correcciones) (fig. 8)

**ΘΕΩΝ ΟΝΟΜΑΤΑ ΙΒ**

HPA  
ECTIA  
ΠΟΚΙΑΩΝ  
APEC  
ΔΗΜΗΤΡΑ  
ΑΦΡΟΔΙΤΗ

**DEORVM NOMINA XII**

IVNO  
VESTA  
NEPTVNVS  
MARS  
CERES  
VENVS

<sup>3</sup> <<http://www.the-tls.co.uk/articles/private/first-generation-tablets/>>.

<sup>4</sup> Agradezco la información sobre el mismo a la profesora Ana M<sup>a</sup> Suárez Piñeiro del Departamento de Historia de la USC.

ΑΘΗΝΑ	MINERVA
ΑΡΘΗΜΙC	DIANA
ΛΗΤΩ	LATONA
ΕΡΜΗC	MERCVRIVS
ΑΠΟΛΛΩΝ	APOLLO
ΖΕΥC	IOVIS

## — Días de la semana

(Goetz 1892: 58; con algunas correcciones) (fig. 9a y 9b)

## ΕΠΤΑΖΩΔΙΩΝ ΗΜΕΡΑΙ

## SEPTEM ZODIACI DIES

ΚΡΟΝΟΥ	Z	SATVRNI
ΗΛΙΟΥ	A	SOLIS
ΣΕΛΗΝΗΣ	B	LVNE
ΑΡΕΩC	Γ	MARTIS
ΕΡΜΟΥ	Δ	MERCVRII
ΔΙΟΥC	E	IOVIS
ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ	Ϛ	VENERIS

## — Signos del zodiaco

(Goetz 1892: 58 (título) y 30 (lista); Edición crítica: Flammini 2004: 66) (fig. 10)

## ΖΩΔΙΩΝ ΙΒ ΟΝΟΜΑΤΑ

## SIGNORVM XII NOMINA

ΚΡΙΟΥC	ARIES
ΤΑΥΡΟΥC	TAVROS
ΔΙΔΙΜΟΙ	GEMINI
ΚΑΡΚΙΝΟΥC	CANCER
ΛΕΩΝ	LEO
ΠΑΡΘΕΝΟΥC	VIRGO
ΖΥΓΟΥC	LIBRA
ΣΚΟΡΠΙΟΥC	SCORPIO
ΤΟΞΟΥΤΗΣ	SAGITTARIVS
ΑΙΓΟΚΕΡΩC	CAPRICORNVS
ΥΔΡΕΧΟΥC	AQVARIVS
ΙΧΘΥΕC	PISCES

— Una selección de palabras tomadas de listas de vocabulario temático sobre el ejército y sobre el parentesco (Goetz 1892: 27-29); Edición crítica: Flammini 2004: 61-64) (fig. 11)

**ΠΕΡΙ ΣΤΡΑΤΙΑΣ**

ΠΑΡΕΜΒΟΛΗ  
 ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ  
 ΕΚΑΤΟΝΑΡΧΟΣ  
 ΧΗΜΙΟΦΟΡΟΣ  
 ΠΕΖΟΙ  
 ΝΑΥΑΡΧΟΣ  
 ΙΠΠΕΙΣ  
 ΤΟΞΟΤΑΙ  
 ΚΑΘΟΠΤΑΙ  
 ΠΟΛΕΜΙΟΙ  
 ΠΟΛΗΜΟΣ  
 ΙΡΗΝΗ  
 ΤΑΓΜΑ  
 ΔΟΥΡΥ  
 ΣΤΟΛΟΣ

**DE MILITIA**

CASTRΑ  
 MILES  
 CENTVRIO  
 SIGNIFER  
 PEDITES  
 NAVARCHVS  
 EQVITES  
 SAGITARIИ  
 SPECVLATORES  
 HOSTES  
 PVGNA  
 PAX  
 LEGIO  
 HASTA  
 CLASSIS

**ΣΥΓΓΕΝΙΑ**

ΓΟΝΕΙΣ  
 ΤΕΚΝΑ  
 ΠΑΤΗΡ  
 ΜΗΤΗΡ  
 ΑΔΕΛΦΟΣ  
 ΑΔΕΛΦΗ  
 ΥΙΟΣ  
 ΘΥΓΑΤΗΡ  
 ΠΑΠΠΟΣ  
 ΤΡΟΦΟΣ  
 ΚΥΡΙΟΣ  
 ΚΥΡΙΑ  
 ΕΥΓΕΝΗΣ

**COGNATIO**

PARENTES  
 LIBERI  
 PATER  
 MATER  
 FRATER  
 SOROR  
 FILIVS  
 FILIA  
 AVVS  
 NVTRIX  
 DOMINVS  
 DOMINA  
 INGENVVVS

EAEYΘEPOC  
 ΔOYAOOC  
 ΠAΛΛAKH

LIBER  
 SERVVS  
 CONCVBINA

Una vez dominado el alfabeto y las listas de palabras sueltas, podía pasarse en la escuela del gramático a la reproducción de textos breves con un conocimiento mayor de su mensaje. En el caso del aprendizaje del griego, solían utilizarse con profusión máximas atribuidas a Menandro que aunaban la brevedad con un contenido moral que podía ayudar a formar al alumnado en los valores de la cultura del momento (Lillo 2015: 328-329). En el caso latino, sin que haya constancia de ello, hemos tomado para recrear este aspecto una selección de los *Monosticha Catonis* agrupándolos en consejos de un padre a un hijo en edad infantil y juvenil por un lado, y vida adulta por otro.

#### Vida infantil y juvenil

Parentes ama.  
 Cum bonis ambula.  
 Saluta libenter.  
 Pugna pro patria.  
 Aleam fuge.  
 Libros lege.  
 Litteras disce.  
 Trocho lude.

#### Vida adulta

Familiam cura.  
 Coniugem ama.  
 Meretricem fuge.  
 Mundus esto.  
 Maledicus ne esto.  
 Miserum noli irridere.  
 Alienum noli concupiscere.

La sencillez de los consejos permite que sean usados en un primer curso de Latín. Nosotros los hemos reproducido en tablillas de cera, que han confeccionado los propios alumnos, escribiendo con un *stylus* de madera y utilizando las letras de los grafitos de Pompeya. En un díptico se escriben en una hoja los consejos de la vida infantil y juvenil (figs. 12 y 13) y en otra los de la edad adulta (fig. 14). En la experiencia con tablillas de cera damos también la posibilidad de que incluyan frases latinas célebres como *Omnia vincit Amor* de Virgilio (fig. 15) o *Nihil difficile amanti* de Cicerón (fig. 16), entre otras. También los reproducimos en otro soporte utilizado en la escuela antigua como son las tablillas de madera sobre las que se escribía con tinta (fig. 17).

Tras las máximas, el alumnado podía comenzar a leer textos sencillos como las fábulas de Esopo, de las que las *Hermeneumata Pseudodosithea-na Leidensia* conservan 18 ejemplos (Flammini 2004: 78-91). Nosotros hemos recreado el ejemplo de la fábula del cuervo y el queso siguiendo el texto y la disposición de Goetz con alguna corrección (Goetz 1892: 43-44; Edición crítica: Flammini 2004: 85) (fig. 18).

ΚΟΡΑΞΤΥΡΟΝΑΡΠΙΑCΑC	CORVVSCASEVMRAPVIT
ΚΑΙΕΠΑΝΩΔΕΝΔΡΟΥ	ET SVPER ARBOREM
ΠΕΤΑCΘΕΙCΕΚΑΘΙCEN	VOLANS SEDIT
ΙΔΟΥCΑΔΕΑΥΤΟΝ	SPECVLATAERGQEVΜ
ΑΛΩΠΕΞ	VVLPIΣ
ΠΡΟCΗΛΘΕΝ	ACCESSIT
ΚΑΙΕΠΑΙΝΕΙΝΗΡΞΑΤΟ	ETLAVDARECOEPIT
ΑΥΤΟΥΤΗΝΑΝΔΡΙΑΝ	EIVSVIRTVTΕΜ
ΕΨΕΓΕΝΔΕ	ARGVEBATAVTEM
ΟΤΙΤΟΙΟΥΤΟZΩΟΝ	QVODTALEANIMAL
ΦΩΝΗΝΟΥΚΕΧΕΙ	VOCEMNONHABERET
ΠΛΑΝΗΘΙCΟΥΝΟΚΩΡΑΞ	FALLATIAERGOCORVVS
ΗΝΟΙΞΕΝΤΟCΤΟΜΑ	APERVITROSTRVM
ΤΙΝΙΤΟΝΤΥΡΟΝΠΙΕCΟΝΤΑ	CVICASEVMCADENTEM
ΑΛΩΠΕΞΑΡΠΙΑCΑCΑ	VVLPIΣRAPVTM
ΚΑΤΕΦΑΓΕΝ	COMEDIT
ΟΥΤΩCΟΙΠΟΛΛΟΙ	SICCOMPLVRES
ΟΤΗΔΥΝΑΜΙΟΥΔΙΝΑΝΤΑΙ	QVODVIRTVTIBVSNONPOSSVNT
ΦΡΟΝΗCΙΕΚΠΙΛΕΚΟΙCΙΝ	SAPIENTIAEXPLICANT

Otros textos de transición eran los resúmenes bilingües de la *Iliada* (Dickey 2016: 58-61; 133-135; 170-176). Hemos recreado el del libro 22 siguiendo el texto y la disposición de Goetz, incluidos los errores del manuscrito original (Goetz 1892: 67; Edición crítica: Flammini 2004: 119) (fig. 19).

ΕΚΤΟΡΑΕΞΕΛΟΝΤΑ	ECTOREMEXEVNTEM
ΕΙCΠΟΛΕΜΟΝ	INPVGNAM
ΚΑΤΕΝΑΝΤΙΑΞΙΛΛΕΩC	CONTRAACHILLEM



ΕΡΩΤΑΠΡΙΑΜΟC	ROGATPRIAMVS
ΚΑΙΕΚΑΒΗ	ETECVBA
ΟΠΟΕΙCΕΛΘΗΕCΩΠΥΛΩΝ	VTINTRETINTRAPORTAS
ΚΑΙΟΥΕΠΙCΑΝΑΥΤΟΝ	ETNONSVASERVNTEVM
ΚΑΙΑΧΙΛΛΕΥC	ETACHILLES
ΕΝΤΙΘΕΝΑΙΑΥΤΟΝΑΠΩΛΛΟΝΑ	INTERPONENTEMSEAPOLLONEM
ΔΙΘΚΕΙΑΥΤΟΝΚΑΙΛΟΙΔΟΡΙ	PERSEQVITVREVMETMALEDICIT
ΚΑΙΑΘΗΝΑΔΕ	ETMINERVAAVTEM
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΘΙCΑ	TRANSFIGVRATA
ΕΙCΔΗΦΟΒΟΝ	INDEIPHOBVM
ΠΛΑΝΑΕΚΤΟΡΑ	FALLITECTOREM
ΚΑΙΦΟΝΕΥΤΑΙΥΠΟΑΧΙΛΛΕΩC	ETIVGVLATVRABACHILLEN
ΚΑΙΔΕΘΙCΑΔΙΦΩCΥΡΕΤΑΙ	ETLIGATVSCVRROTRAGITVR
ΤΡΙCΠΕΡΙΤΑΤΙΧΗ	TERCIRCAMVROS
ΚΑΙΕΚΑΒΗΜΕΤΑΠΡΙΑΜΟΥ	ETECVBACVMPRIAMO
ΚΑΙΤΩΝΤΡΩΩΝ	ETTROIANORVM
ΕΠΙΠΟΛΥΑΥΤΟΝΕΘΡΗΝΕCΑΝ	DIVTIVSEVMDEPLANXERVNT

### 3. LOS TEXTOS LITERARIOS: LA *ENEIDA* DE VIRGILIO

La *Eneida* de Virgilio era uno de los textos habituales en la enseñanza romana con lo que no es extraño que aparezcan los primeros versos del canto I en las paredes de Pompeya bien como pintada (*CIL* IV 7132), bien como grafito (*CIL* IV 5002). Incluso hay un grafito que puede interpretarse en tono burlesco (*CIL* IV 9131): *Fullones ululamque cano, non arma virumq(ue)*; “canto a los lavaderos y a su lechuza” (fig. 20). Este ejemplo puede interpretarse como una subversión de valores: frente al héroe y las hazañas bélicas se contraponen la vida cotidiana de los lavaderos y su mascota; la concepción heroica y aristocrática frente a la vida de los más humildes (Funari 1991: 65).

Los versos de la *Eneida* podían escribirse también en soportes más modestos. En Itálica (Santiponce, Sevilla) se encontró un ladrillo de barro cocido con los dos primeros versos del libro I grabados antes de la cocción (Museo Arqueológico Nacional n.º inv. 16734; *CIL* II 4967,31 = *CILA* II, 583): *Arma virumque cano Troiae qui/primus ab oris Italiam fato profugus/Lavinaque v[enit]*. Es posible ver en Internet su recreación en 3D para apreciar los detalles<sup>5</sup>. Nosotros lo hemos recreado en una

<sup>5</sup> <<http://www.epigraphia3d.es/3d-19.html>>.

versión también modesta (fig. 21). Otro ejemplo (s. III-IV d. C.) es el ladrillo cuadrado de Aceuchal (Badajoz) (Museo Arqueológico Nacional n.º inv. 1955/58/1) con el primer verso del Libro V de la *Eneida*: *Interea medi/um (A)eneas iam/classe tene/bat* y un crismón en la parte inferior. No se sabe cuál fue su función y se han ofrecido varias hipótesis; una de ellas es que pudo utilizarse para colgar en una pared de la clase con el objeto de que sirviera de modelo para que los estudiantes lo copiaran o memorizaran<sup>6</sup>. También puede verse en 3D<sup>7</sup> y en nuestra recreación (fig. 22). En una de las tablillas de Vindolanda (n.º 118)<sup>8</sup> una primera mano intentó copiar el verso IX, 473: *interea pavidam uolitans pinnata per urbem*. La tablilla recoge lo siguiente: INTEREA PAVIDAM VOLITANS PINNA TA .VBEM. Una segunda mano escribió SEG, que puede interpretarse como *seg(niter)* “flojo/regular” siendo en ese caso quizá la calificación del ejercicio por parte del maestro. La hemos recreado en una tablilla escrita con tinta (fig. 23).

#### 4. EL *LIBER MEMORIALIS* DE LUCIO AMPELIO: UN LIBRO DE TEXTO ROMANO DE “CULTURA CLÁSICA”

El *Liber memorialis* de Lucio Ampelio<sup>9</sup> (Arnaud-Lindet 1993), datado probablemente a finales del reinado de Marco Aurelio, es un escrito concebido por un desconocido *grammaticus* para uso de uno de sus alumnos llamado Macrino, que no necesariamente es el futuro emperador romano de los años 217-8. Se trata de una compilación de lo que un alumno de secundaria romana debería saber o al menos recordar. Nos muestra cómo se educaron ellos, entramos en sus necesidades, en su modo de pensar, en los intereses más inmediatos de un alumno de secundaria romana deseoso de conocerlo todo, de comprender el mundo en el que vive, de conocer, sobre todo, la historia de su pueblo, el romano, que en estos momentos dominaba el mundo conocido. Una historia que será la historia oficial, unos contenidos que serán seleccionados de acuerdo a la utilidad de los mismos en cuanto al fin de esta enseñanza: formar

<sup>6</sup> <<http://www.man.es/man/dms/man/actividades/pieza-del-mes/2016/MAN-piezames-2016-04-ladrillo/MAN%20-piezames-2016-04-ladrillo.pdf>>.

<sup>7</sup> <<http://www.epigraphia3d.es/3d-18.html>>.

<sup>8</sup> <<http://vindolanda.csad.ox.ac.uk/4DLink2/4DACTION/WebRequestQuery?searchTerm=118&searchType=number&searchField=TVII>>.

<sup>9</sup> <[https://www.hs-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost04/LuciusAmpelius/luc\\_mea0.html](https://www.hs-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost04/LuciusAmpelius/luc_mea0.html)>.

ciudadanos cultivados y elocuentes. El *Liber memorialis* fue escrito en una época en la que era necesario recordar los hechos antiguos porque se empezaba a perder conciencia del poder romano. A partir de Marco Aurelio comienza un periodo de decadencia en el que se recuerdan dos momentos fundamentales para la historia de Roma: los reinados de Augusto y Trajano. Hay pues una intención patriótica destinada a las escuelas en obras que, como esta, tenían un carácter de libro de texto.

Tras un breve prólogo inicial comienzan los diversos apartados del libro estructurado como sigue. El capítulo 1 está dedicado a la cosmografía (*De mundo*). El 2 se dedica a exponer los signos del zodiaco (*De duodecim signis*). El tercero nos habla sobre las estrellas (*De sideris*). Los capítulos 4 y 5 exponen los distintos tipos de vientos (*De uentis*). Con el capítulo 6 (*De orbe terrarum*) comienzan las noticias de corte geográfico. En él se nos da una idea del globo terrestre y sus partes, dándonos detalles sobre los pueblos, montañas, ríos e islas que lo componen. El capítulo 7 trata sobre los mares (*De maris ambitu*). El capítulo 8 da cuenta de las maravillas del mundo (*Miracula mundi*) rebasando la canónica lista de siete. El capítulo 9 se dedica a la mitología, en concreto a dilucidar cuántos dioses hubo con el mismo nombre.

A partir del capítulo 10 y hasta el final de la obra, Ampelio se dedica a dar noticias históricas. El capítulo 10 explica brevemente la evolución de los imperios (*De imperiis*). El 11 es una lista de los reyes Asirios, el 12 de los reyes medos, el 13 de los reyes persas, el 14, más extenso que los anteriores se dedica a los generales y reyes espartanos, el 15 hace lo propio con los atenienses, el 16 con los macedonios.

Desde el capítulo 17 y hasta el 50 la acción se concentra en hechos de la historia de Roma.

El potencial didáctico de este texto es enorme y a él hemos dedicado un sitio en Internet llamado *El Cuaderno de apuntes de Lucio Ampelio*<sup>10</sup> donde se proponen algunos textos señeros junto con diversas actividades sobre los mismos. Por otro lado hemos recreado en papel un rollo imitando al papiro con el prólogo y algunos capítulos significativos del libro (figs. 24 y 25). En la figura pueden apreciarse los capítulos dedicados a los ríos e islas más famosos del mundo conocido (VI. 8-12).

---

<sup>10</sup> <<https://sites.google.com/site/lucioampelio/>>.

## 5. CONCLUSIONES

Esperamos haber demostrado el interés didáctico que tiene la recreación de textos escolares latinos (principalmente en tablillas de cera y papiro) para poner al alumnado de hoy en contacto con la escuela romana. Es evidente que los ejemplos aducidos sobre el alfabeto, las listas de palabras y las máximas más sencillas pueden aplicarse de inmediato en los comienzos de la enseñanza del latín (y griego) en la ESO y el Bachillerato mientras que el profesor decidirá cuándo practicar los más complejos.

## BIBLIOGRAFÍA

ARNAUD-LINDET, M-P. (1993), *L. Ampelius. Aide-mémoire. Liber memorialis*, Les Belles Lettres, París.

DICKEY, E. (2016), *Learning Latin the Ancient Way. Latin Textbooks from the Ancient World*, Cambridge University Press, Cambridge,

FLAMMINI, G. (2004), *Hermeneumata Pseudodositheana Leidensia*, K. G. Saur Verlag, Munich y Leipzig.

FUNARI, P. P. A. (1991), *La cultura popular en la Antigüedad Clásica*, Editorial gráficas Sol, Écija.

GOETZ, G. (1892), *Hermeneumata Pseudodositheana* (vol. III *Corpus Glossariorum Latinorum*), Leipzig.

GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, E. & RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (2002), “Dos hallazgos singulares en las recientes excavaciones de Lugo: un edículo sacro y un alfabeto latino de época romana”, *Larouco* 3, 243-251.

GRENFELL, B. P. & HUNT, A. S., (1904), *The Oxyrhynchus Papyri* vol. IV, Londres.

LILLO REDONET, F. & VALVERDE GARCÍA, A. (2013), “Martialis: un cómic en latín popular”, *Thamyris*, n. s. 4, 47-62. <<http://www.thamyris.uma.es/Thamyris4/LILLO-VALVERDE.pdf>>.

LILLO REDONET, F. (2015), “Tocando la escuela grecorromana: papiros, óstraca y tablillas escolares en el aula de Griego y Cultura Clásica”, *Thamyris*, n. s. 6, 321-346. <[http://www.thamyris.uma.es/Thamyris6/LILLO\\_REDONET.pdf](http://www.thamyris.uma.es/Thamyris6/LILLO_REDONET.pdf)>.

MAURICE, L. (2013), *The Teacher in Ancient Rome: The Magister and his World*, Lexington Books, Plymouth.

MORO IPOLA, M. (2010): “El fresco de la casa de Iulia Felix: anatomía de una schola romana”, *Espacio, Tiempo y Forma. Serie II, Historia Antigua* 23, 395-410.



Fig. 1. Recreación del graffito de la *Domus Gelotiana* del Palatino (M<sup>a</sup> Ch. P. A.)

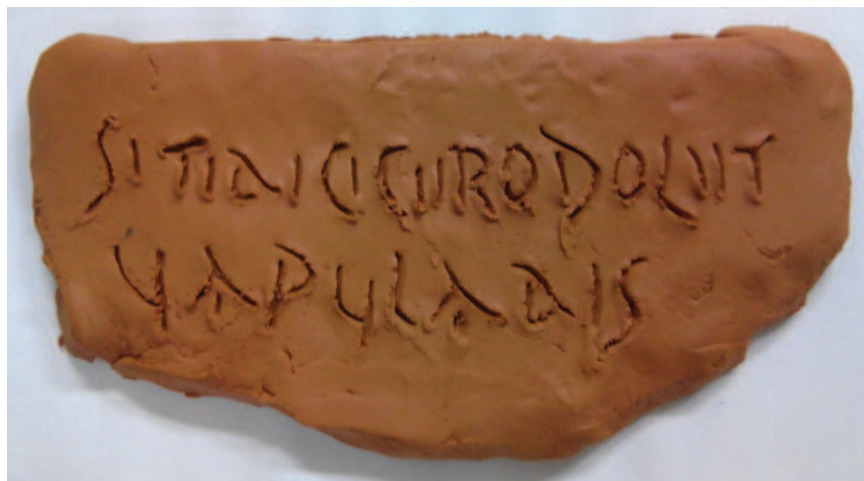


Fig. 2. Recreación del graffito sobre la dureza de la enseñanza (B. A. R.)



Fig. 3. Recreación del grafito del laberinto en Pompeya (B. A. R.)

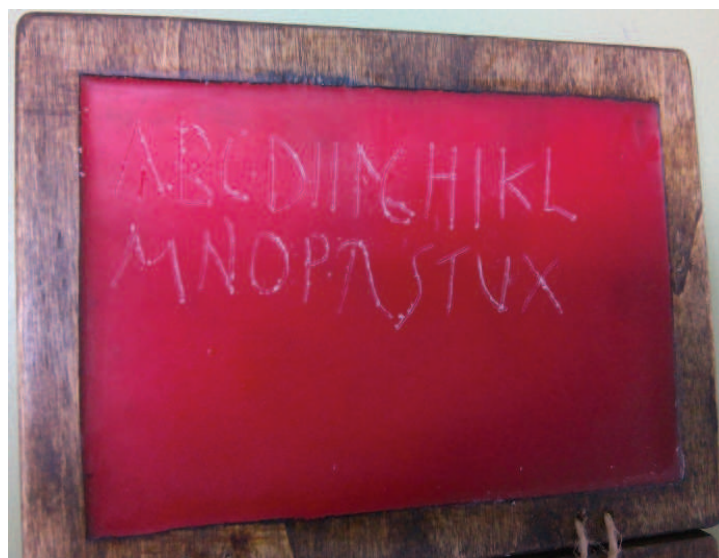


Fig. 4. Recreación de un alfabeto inspirado en las tablillas de cera de Bloomberg (nº 79 y otras) (F. L. R.)



Fig. 5 Alfabeto de los siglos III y IV d. C. en óstracon (T. L. O.)



Fig. 6. Recreación del alfabeto romano de Pompeya (B. A. R.)

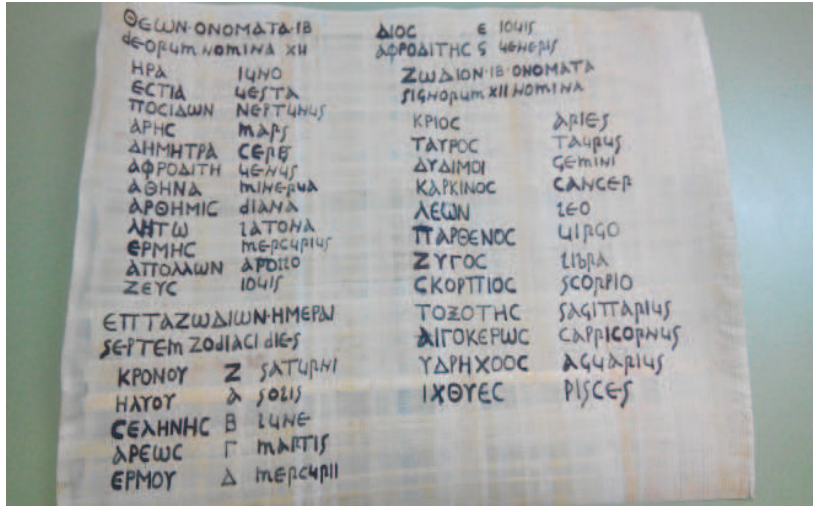


Fig. 7. Ejercicio en papiro con nombres de dioses, días de la semana y zodiaco bilingües (B. A. R.)

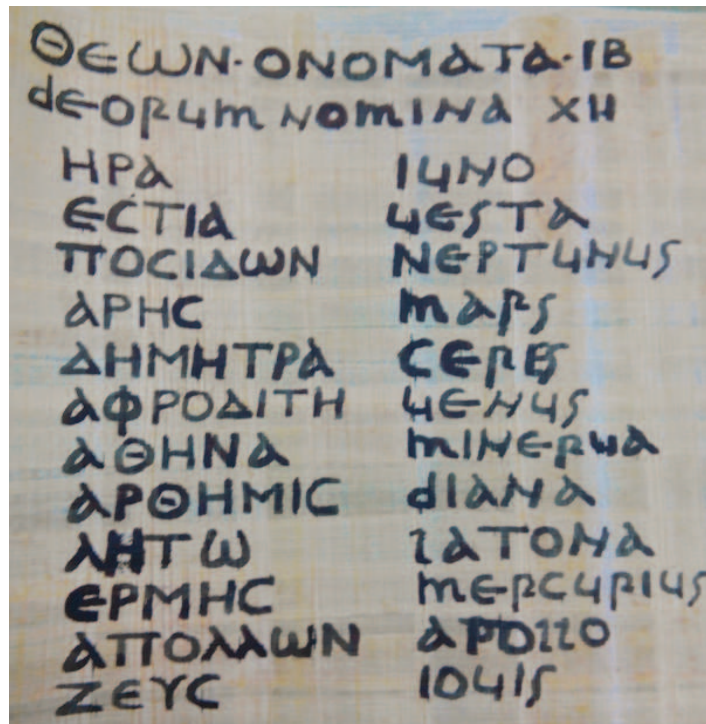


Fig. 8. Detalle de la lista bilingüe de dioses grecolatinos (B. A. R.)



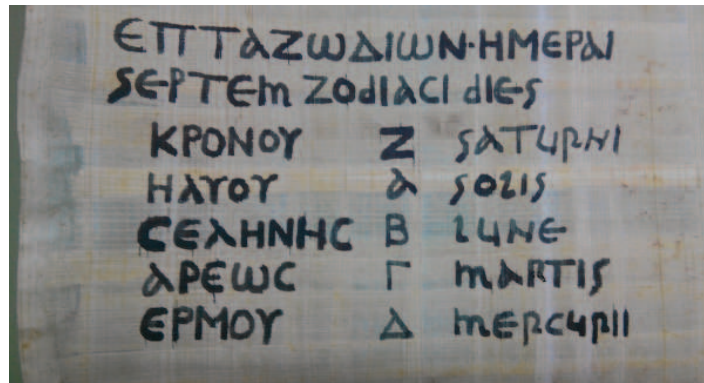


Fig. 9a. Detalle de la lista bilingüe de los días de la semana (B. A. R.)



Fig. 9b. Detalle de lista bilingüe con los signos del zodiaco (B. A. R.)

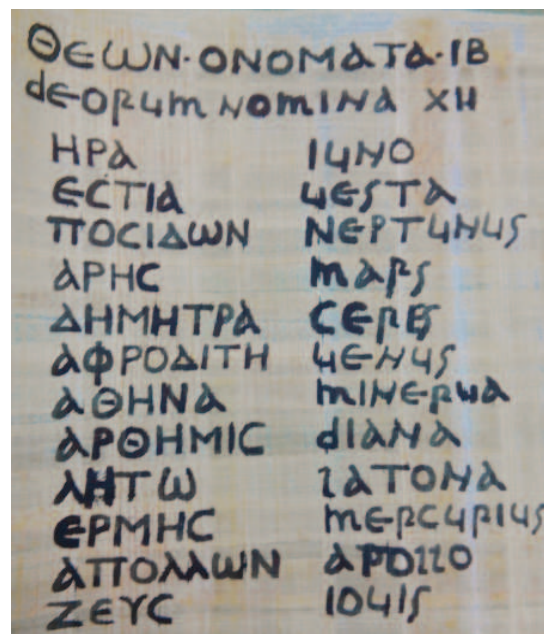


Fig. 10. Listas bilingües sobre léxico militar y de la familia (B. A. R.)

ΠΕΡΙΣΤΡΑΤΙΩΣ	DEMIUITIA	ΣΥΓΓΕΝΙΑ	COGNATIO
ΠΑΡΕΜΒΟΛΗ	CASTRUM	ΓΟΝΕΙΣ	PARENTES
ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ	MILES	ΤΕΚΝΑ	LIBERI
ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ	CENTURIO	ΠΑΤΗΡ	PATER
ΧΗΜΙΟΦΟΡΟΣ	SIGNIFER	ΜΗΤΗΡ	MATER
ΠΕΖΟΙ	PEDES	ΑΔΕΛΦΟΣ	FRATER
ΝΑΥΑΡΧΟΣ	NAUARCHUS	ΑΔΕΛΦΗ	SOROR
ΙΠΠΤΕΙΣ	EQVITES	ΥΙΟΣ	FILIUS
ΤΟΞΟΤΑΙ	SAGITTARI	ΘΥΓΑΤΗΡ	FILIA
ΚΑΘΟΠΤΑΙ	SPERCVLATORES	ΠΑΠΠΟΣ	AVVS
ΠΟΛΕΜΙΟΙ	HOSTES	ΤΡΟΦΟΣ	NUTRIX
ΠΟΛΗΜΟΣ	RVGNA	ΚΥΡΙΟΣ	DOMINVS
ΙΡΗΝΗ	PAX	ΚΥΡΙΑ	DOMINA
ΤΑΓΜΑ	LEGIO	ΕΥΓΕΝΗΣ	INGENVS
ΔΟΥΡ	HASTA	ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ	LIBER
ΣΤΟΛΟΣ	CLASSIS	ΔΟΥΛΟΣ	SERVVS
		ΠΑΛΛΑΚΗ	CONCUBINA

Fig. 11. Listas bilingües sobre léxico militar y de la familia (B. A. R.)

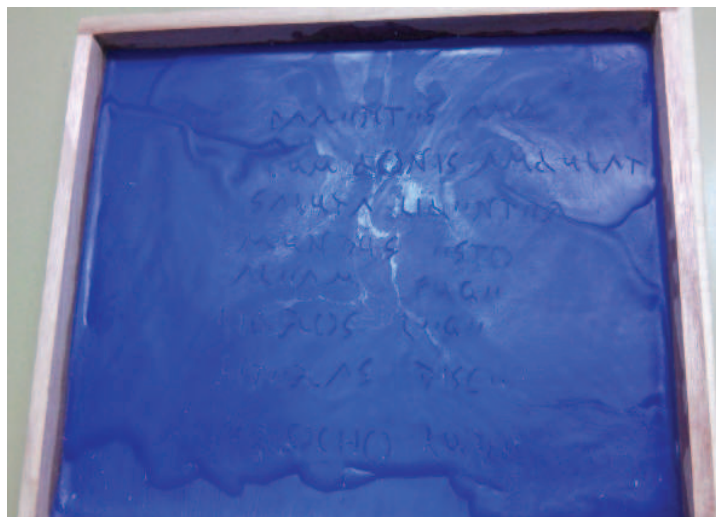


Fig. 12. Consejos de Catón a su hijo. Vida infantil y juvenil (A. F. I.)

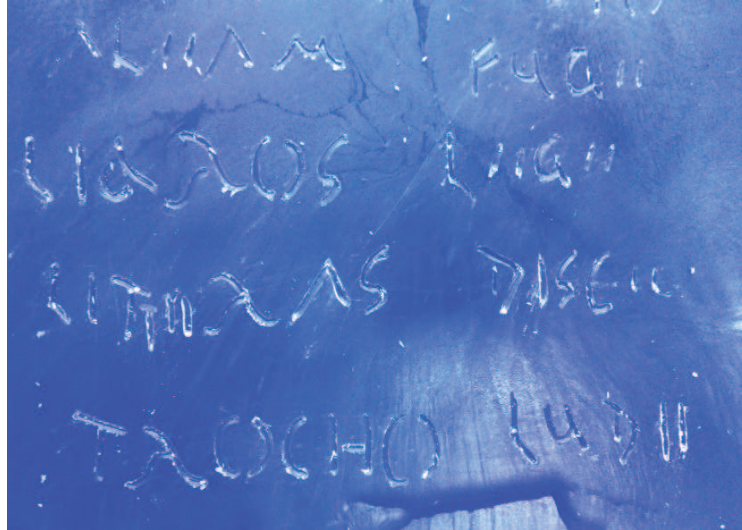


Fig. 13. Consejos de Catón a su hijo. Vida infantil y juvenil  
(detalle: *Aleam fuge, libros lege, litteras disce, throco lude*) (A. F. I.)



Fig. 14. Consejos de Catón a su hijo. Vida adulta  
(*familiam cura, coniugem ama, meretricem fuge, pugna pro patria, maledicus...*) (A. F. I.)



Fig. 15. Tablilla de cera  
 (*Familiam cura, coniugem ama, omnia vincit Amor*) (C. F. P.)

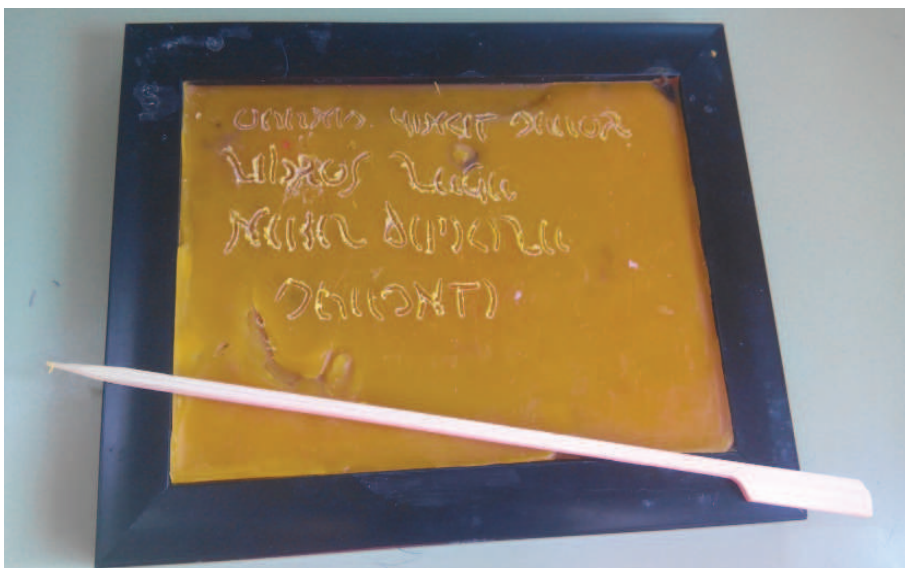


Fig. 16. Tablilla de cera  
 (*omnia vincit Amor, libros lege, nihil difficile amanti*) (B. A. I.)

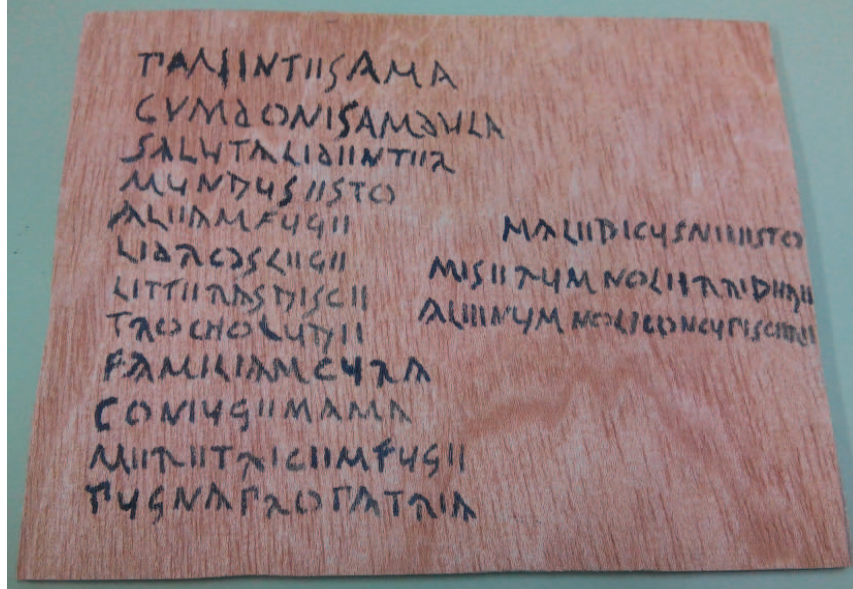


Fig. 17. Recreación de los consejos de Catón a su hijo en madera pintado con cálamo y tinta (F. L. R.)

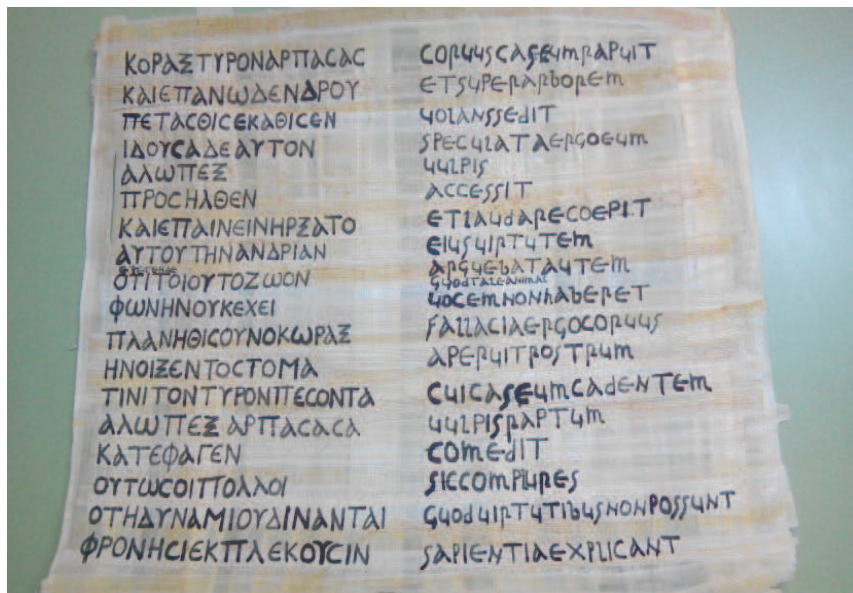
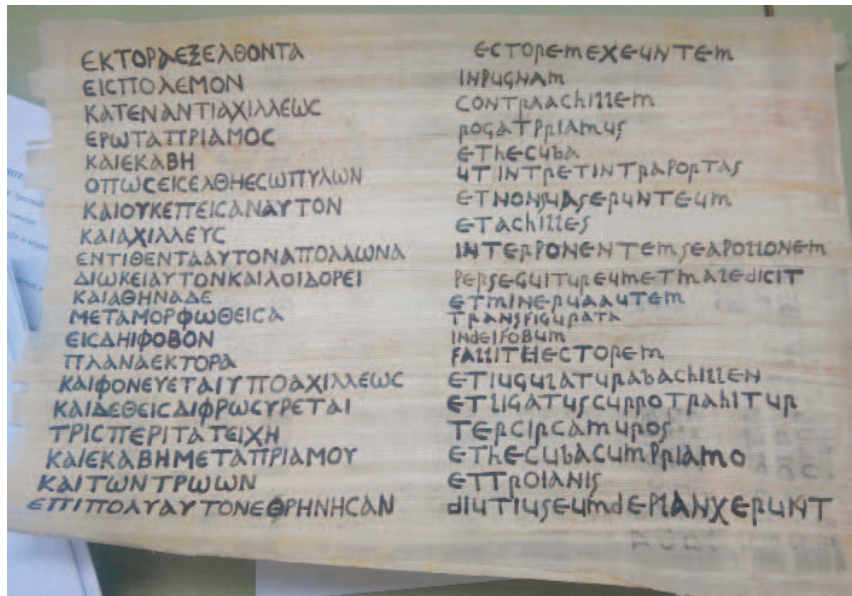
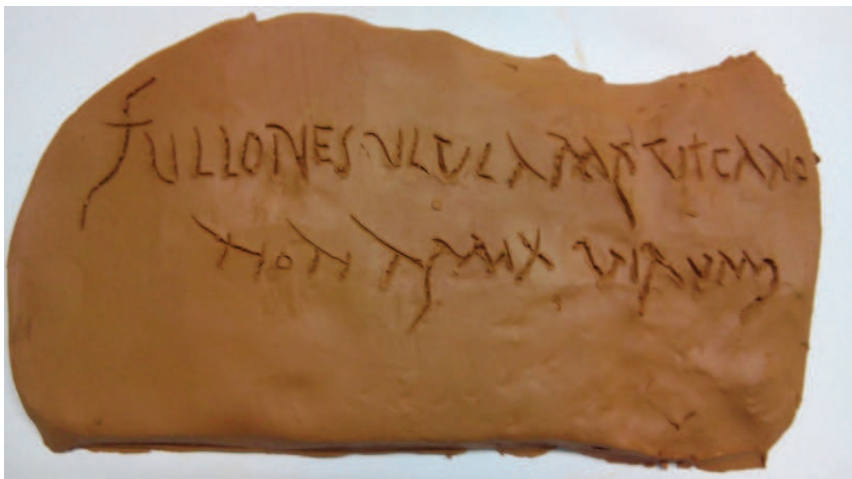


Fig. 18. Fábula del cuervo y la zorra (B. A. R.)

Fig. 19. Resumen bilingüe del canto 22 de la *Iliada* (B. A. R.)Fig. 20. Recreación de grafito burlesco de la *Eneida* (Pompeya) (B. A. R.)

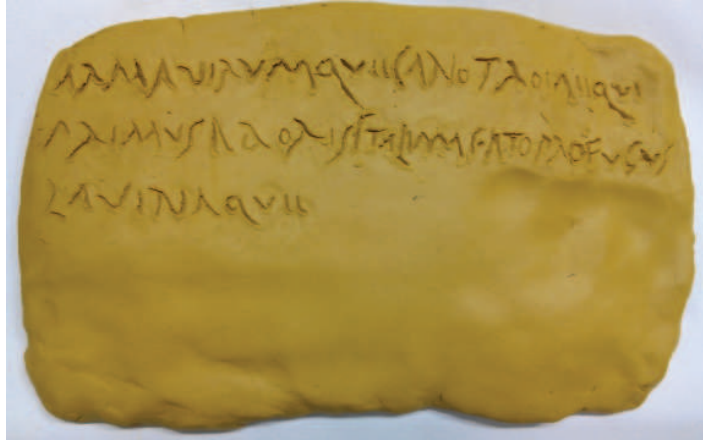


Fig. 21. Recreación del comienzo de la *Eneida* en barro (B. A. R.)

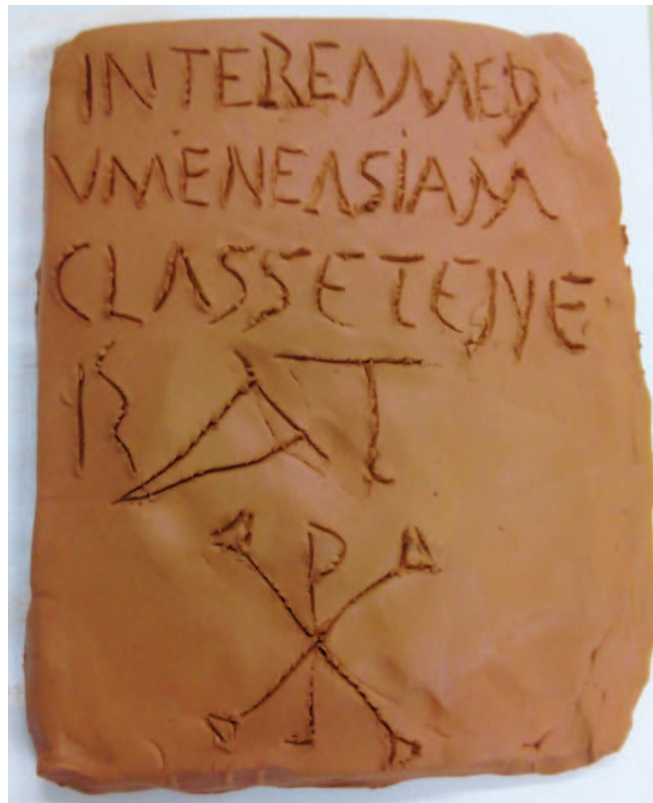


Fig. 22. Recreación de un verso de la *Eneida* en barro (B. A. R.)

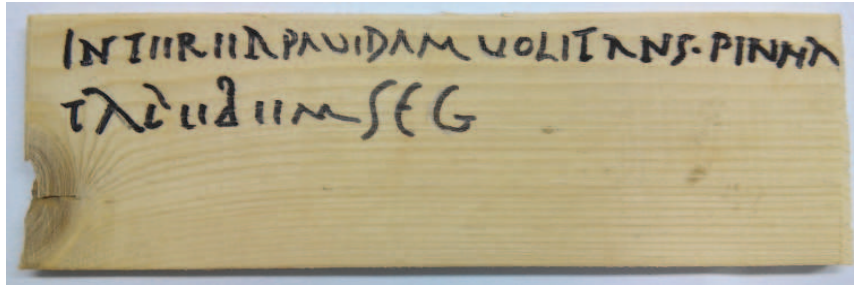


Fig. 23 Recreación de verso de la *Eneida* en tablilla de madera de Vindolanda (B. A. R.)



Fig. 24. Recreación del comienzo del *Liber Memorialis* de Lucio Ampelio

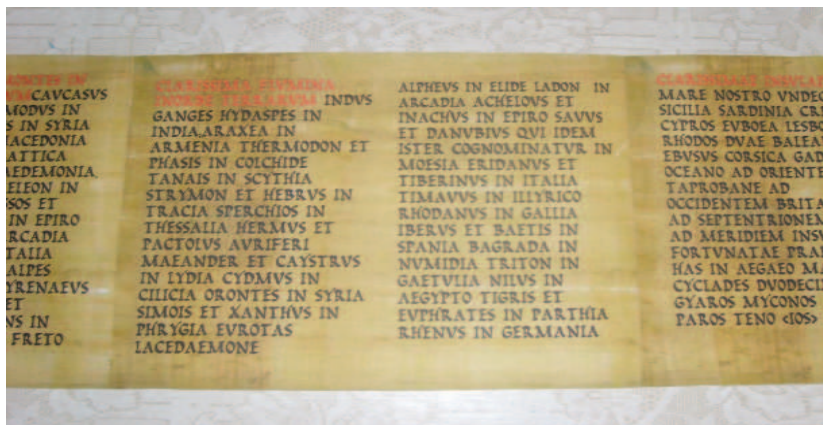


Fig. 25. Detalle del *Liber Memorialis* de Lucio Ampelio (*Clarissima flumina* y *Clarissimae insulae*)